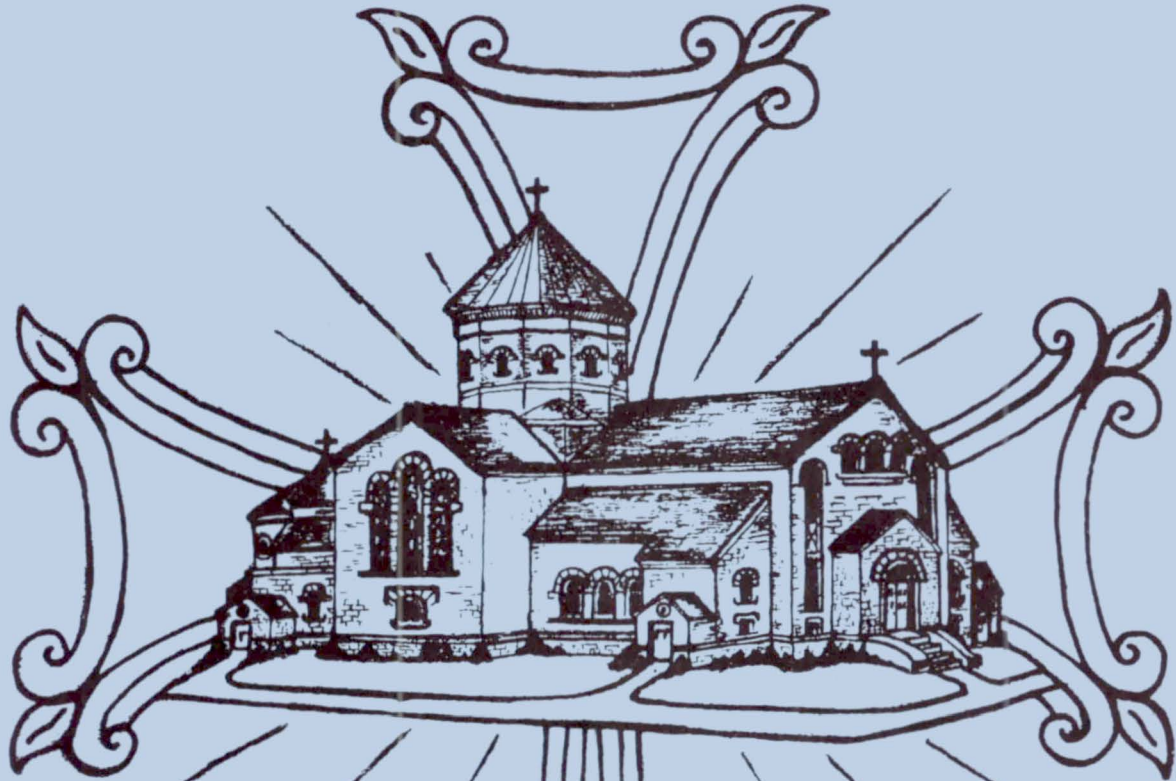


ՈՒՍՏՐԻ Ա. ՓՐԿԻԶ ՀԱՅՑ. ԵԿԵՂԵՑԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ



ANNUAL

REPORT

1961

ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR
87 SALISBURY STREET
WORCESTER, MASSACHUSETTS

ԱՂՈԹՔ ՏԱՐԵԿԱՆ ԾԽԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ

Շնորհէ մեզի, ով Տէր, որ Քու Սուրբ Հոգիդ առաջնորդ ըլլալ մեզի եւ արդիւնաւորէ մեր որոշումներն ու ծրագիրները մեր ծուխին բարիքին համար: Գոհութիւն կուտանք Քեզի բոլոր այն օրհնութիւններուն համար զորս մեզի պարգեւեցիր անցեալ տարուան ընթացքին, եւ կաղօթենք որ մենք, եկեղեցւոյ անդամներս, կարենանք միասնաբար գործել առաւել ոյժով եւ եռանդով յառաջիկայ տարեշրջանին:

Օգնէ մեզի, ով Տէր, որ մեր անձերը ընծայենք Քեզի եւ պատրաստ ըլլանք գոհելու մեր ժամանակը, դրամը եւ տաղանդը Քու Սուրբ Հոգիդ եւ Թագաւորութեանդ տարածման համար: Առաջնորդէ մեզ, կաղաչենք Քեզի, եկեղեցւոյս Միական Խորհուրդի եւ Վերստուգիչ անդամներու ընտրութեանց մէջ: Շնորհէ որ նոր ընտրուելիք անդամները հաւատարմութեամբ եւ սիրով կատարեն իրենց պարտականութիւնները:

Կը գովաբանենք Քեզ, Տէր Աստուած մեր, բոլոր այն ծառաներուդ համար որոնք անձնուիրաբար գործած են Քու Հոգեւոր այգիիդ մէջ ու պաշտած Քու Սուրբ Անունդ: Կը փառաբանենք Քեզ մանաւանդ անոնց համար, որոնք մեկնած են անդարձ եւ ննջած ի Քրիստոս: Անոնց յաւիտեանական հանգիստ պարգեւէ ով Տէր:

Ով Ամենակալ Տէր, Քու լոյսդ մշտապէս թող փայլի մեր վրայ եւ առաջնորդէ մեր քայլերը դէպի ճշմարտութեան ճանապարհը:

Դուն ով Տէր, գիտես մեր պէտքերը եւ կարիքները մեր խնդրածէն եւ հասկցածէն աւելի, եւ Քեզի, Որդիիդ եւ Ամենասուրբ Հոգիիդ հետ, կը վայելէ փառք, իշխանութիւն եւ պատիւ այժմ եւ միշտ եւ յաւիտեանս յաւիտենից. ամէն:

PRA YER FOR AN ANNUAL PARISH ASSEMBLY

Grant, O Lord, that thy Holy Spirit may preside over us now in all our concerns and deliberations for the welfare of this parish. We thank thee for all the blessings of the past year, and pray that we may go together from strength to strength in the year before us. Help us all to dedicate ourselves to thee, and to be ready to make sacrifice of time and money for the extension of thy kingdom.

Guide us, we beseech thee, in the ~~choies~~ choices of our Parish Council and Auditing Committee, and may they discharge their duties faithfully.

We praise thee for those thy servants who labored and worshipped here before us, and especially for those who have departed this life since we last met together. Grant to them eternal rest, O Lord, and let thy light perpetual shine upon them; through Jesus Christ our Lord.

Բ Ո Վ Ա Ն Դ Ա Կ Ո Ւ Թ Ի Ի Ն

Հովիւի տարեկան տեղեկագիր - Հայերէն	էջ 1-2
Հովիւի տարեկան տեղեկագիր - Անգլերէն	3-5
Միական Խորհուրդի տարեկան տեղեկագիր - Հայերէն	6-9
Միական Խորհուրդի տարեկան տեղեկագիր - Անգլերէն	10
Ելեւմտից Հաշուեկշիռ - Անգլերէն	11-14
Տեղեկագիր Անդամարշաւի Յանձնախումբի	15
Եկեղեցասէր Տիկնանց Միութեան տեղեկագիր	16
Հայ Դպրոցի Խնամակալութեան տեղեկագիր	17
Կիրակնօրեայ Վարժարանի տեղեկագիր	18-19
Դպրաց Դասու տեղեկագիր	20
Երիտասարդ Տիկնանց Միութեան տեղեկագիր	21
Այրերու Ակումբի տեղեկագիր	22
էյ-Սի-Ուայ-Օ-էյ Կրօնագրութեան տեղեկագիր	23
էյ-Սի-Ուայ-Օ-էյ Երէցներու տեղեկագիր	24
Հայկական Զայնաստիւոյ Ժամուն Յանձնախումբի տեղեկագիր	25
Մշակութային Կեդրոնի Շինութեան Յանձնախումբի տեղեկագիր	26-27

CONTENTS

	Page
Pastor's Report (Armenian)	1-2
Pastor's Report (English)	3-5
Parish Council Report (Armenian)	6-9
Parish Council Report (English)	10-
Financial Report and Budget 1962	11-14
Membership Campaign Committee Report	15-
Ladies Auxiliary Report	16
Armenian School Council	17
Sunday School	18-19
Choir	20
Young Women's Guild	21
Men's Club	22
ACYOA Juniors	23
ACYOA Seniors	24
Armenian Radio Hour	25
Cultural Center Committee	26-27

ՀՈՎԻԻԻՆ ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ

Սիրելի անդամներ,

Իբրեւ Աստուծոյ այգիին մշակները, հաւաքուած ենք այսօր վայելելու համար մեր տարեկան հունձքը որ ձեռք բերուեցաւ 1961 տարեշրջանին մեր բոլորին ջանքերով: Ներկայս մեր գործունէութեան ամիսի տեղեկագիրն է:

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔ - Անցնող տարեշրջանին կանոնաւոր կերպով կատարուեցան մեր կրօնական պաշտամունքները: Ջանք տարած ենք որ մեր եկեղեցական արարողութիւնները կատարուին անթերի եւ հանդիսաւոր: Մեր կիրակնօրեայ պաշտամունքներէն զատ Ս. Պատարագ մատուցած ենք Հայկական Ծնունդի օրը, Վարդանանց եւ Համբարձման տօներուն առթիւ, Աւագ Հինգշաբթի օրը, ինչպէս նաեւ Ծնունդի եւ Ջատկի ճրագալոյցներուն: Մեծ Պահոց շրջանին ամէն Ձորեքշաբթի երեկոյ ունեցած ենք Խաղաղական ու Հանգստեան ժամերգութիւն. իսկ Գոհաբանութեան Տօնին նախօրեակին ունեցանք երեկոյեան ժամերգութիւն: Քարոզխօսութիւն կատարուած է ամէն Կիրակի անխափան:

Մեր ջերմագին գնահատանքը կը յայտնենք եկեղեցւոյս սարկաւազներուն եւ Դպրաց Դասի անդամներուն որոնք հաւատարմօրէն կը բերեն իրենց մասնակցութիւնն ու զմայլելի երգեցողութիւնը մեր պաշտամունքներուն:

ԾԻՍԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ - Անցնող տարեշրջանին մեր եկեղեցւոյ մէջ կատարուած է 35 մկրտութիւն, 11 պսակ եւ 31 թաղում:

ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ - Ջանացած ենք չթերանալ ու ժամանակին կատարել մխիթարական ու ցաւակցական այցելութիւնները, մասնաւորաբար հիւանդանոցները: Տուած ենք ընդամէնը 460 այցելութիւններ հետեւեալ առիթներով: Հիւանդանոցներու 220, սգաւորներու 45, ծերանոցներ 25, ընտանեկան հարցերու վերաբերմամբ 6, քոյր եկեղեցիներու 10, իսկ տօնական եւ այլ առիթներով 154:

ԺՈՂՈՎՆԵՐ - Անցնող տարեշրջանին մեր եկեղեցւոյ գործերու կապակցութեամբ ներկայ եղած ենք շուրջ 135 ժողովներու:

ԵԿԵՂԵՑԻՈՅՍ ԹԵՐԹԻԿԸ - Կանոնաւոր հրատարակած ենք եկեղեցւոյս թերթիկը Հայերէն եւ Անգլերէն լեզուներով: Զեռնարկներու եւ այլ առիթներով ղրկած ենք մասնաւոր յայտարարութիւններ:

ԵԿԵՂԵՑԻՈՅՍ ՇՐՋԱԿԱՅ ՔԱՂԱՔՆԵՐԸ - Եկեղեցւոյս շրջակայ քաղաքներուն հետ մօտէն կապ պահած ենք եւ յաճախ այցելութիւն տուած: Մեծ Պահոց շրջանին Ս. Պատարագ մատուցած ենք Միլիցրտի եւ Ֆիչպըրկի մէջ, եկեղեցւոյս դպրաց դասի մասնակցութեամբ: Ֆիչպըրկի մեր սիրելի ժողովուրդին փախաքին ընդառաջելով այս տարի դարձեալ կազմակերպեցինք ամսական դասախօսական երեկոյթներ ղեկավարութեամբ Բարեշնորհ Յովհաննէս Սրկ. Գասպարեանի:

ՀՈԳԵՒՈՐ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՀԵՅՎԸՐՀԻԼԻ ՄԷՋԻ - Առաջնորդ Սրբազան Հօր հրահանգով վերջին եօթը ամիսներուն Ս. Պատարագ մատուցած ենք Հէյվըրհիլի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ մէջ, ամիսը մէկ Կիրակի: Կը յուսանք որ Հէյվըրհիլի մեր քոյր եկեղեցին մօտ ապագային կունենայ իր մնայուն հովիւը:

ՀՈՎԻԻՆԵՐՈՒ ԹՈՒՆԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ - Ընթացիկ տարուան մէջ փոխանակուեցանք հետեւեալ հովիւներուն հետ: Հոգ. Տ. Մեսրոպ Վրդ. Սէմէրճեան, հոգեւոր հովիւ ՀարթՅըրտի Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ, Արժ. Տ. Տաճատ Քհնյ. Դաւիթեան, հոգեւոր հովիւ Պըրկըն Քաունթիի, Ն.Ճ., եւ Արժ. Տ. Կարէն Քհնյ. Կտանեան, հոգեւոր հովիւ Նիւ Եորքի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ: Պատգամաւորական ժողովին առթիւ մեր եկեղեցւոյ մէջ պատարագեց Արժ. Տ. Տաճատ Քհնյ. Դաւիթեան. իսկ օրուան քարոզը խօսեցաւ Հոգ. Տ. Գարեգին Մ. Վրդ. Գազանճեան, հոգեւոր հովիւ Վաշինկթընի:

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ — Ընթացիկ տարուան մէջ Սեպտեմբերէն սկսեալ կը հետեւինք կրօնական կարգ մը դասընթացքներու Պոստոն Եուիվըրսիթիի Աստուածաբանական Դպրոցին մէջ:

ՊԱՏԳԱՄԱԻՈՐԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎ — Ներկայ եղանք մեր Թեմին Պատգամաւորական Ժողովին, որ տեղի ունեցաւ 1961 Ապրիլ 29-30 Պոստոնի Ս. Երրորդութիւն Եկեղեցւոյ նորակառոյց Մշակութային Կեդրոնին մէջ: Պատգամաւորական Ժողովի նախորդող 2 օրերուն տեղի ունեցաւ Հոգեւորականաց Ժողովը նախագահութեամբ Առաջնորդ Սրբազան Հօր, եւ ներկայութեամբ շուրջ 30 հոգեւորականներու եւ ընծայացու ուսանողներու: Հոգեւորականաց սոյն Ժողովին անարժանաբար Ատենապետ ընտրուեցանք:

ՀՈԳԵԻՈՐԱԿԱՆԱՑ ԽՄԱՌՆԱՅԻՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ — Անցեալ ամառ ներկայ եղանք Բարեշնորհ Յովհաննէս Սրկ. Գասպարեանին հետ Հոգեւորականաց Ամառնային Համագումարին, որ տեղի ունեցաւ Յուլիս 10-14 էլպրօն, Նիւ Ճըրզի, Եկեղեցւոյ շէնքին մէջ: Նիստերուն նախագահեց Առաջնորդ Սրբազան Հայրը: Սոյն համագումարին ներկայ եղան շուրջ 25 հոգեւորականներ եւ ընծայացու ուսանողներ: Եղան դասախօսութիւններ, ինչպէս նաեւ շինիչ ու օգտակար խորհրդակցութիւններ մեր ծխական գործերու վերաբերմամբ:

ԴՊՐԱՑ ԴԱՍԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԻՒՆ — Շուրջ 2 տարիէ մաս կը կազմենք Դպրաց Դասերու Միութեան Կեդրոնական Խորհուրդին եւ կը բերենք մեր ծառայութեան համեստ բաժինը Խորհուրդի աշխատանքներուն: Այս հանգամանքով ներկայ եղանք Միութեան տարեկան համագումարին, որ տեղի ունեցաւ 1961 Յուլիս 1-2 Տիթրոյիթի Ս. Յովհաննէս Եկեղեցւոյ Մշակութային Կեդրոնին մէջ: Սոյն համագումարին ներկայ եղան նաեւ մեր Եկեղեցւոյ կողմէ իբրեւ դպրաց դասի պատգամաւորներ, Բարեշնորհ Յովհաննէս Սրկ. Գասպարեան, Տիկին Րօզ Գինոսեան եւ Զարլի Ղուկասեան:

Սոյն պատեհ առիթով պարտ կը զգանք ու հաճոյքով կը գնահատենք Եկեղեցւոյս Միական Խորհուրդը, Թեմական պատգամաւորները, բոլոր ենթակայ մարմիններն ու յանձնախումբերը որոնք իրենց ազնիւ գործակցութեամբ ջանացին առաւելագոյն չափով արդիւնաւորել մեր աշխատանքներն ու ձգտումները յօգուտ մեր Սուրբ Եկեղեցւոյ: Ջերմապէս կը գնահատենք նաեւ մեր սիրելի ժողովուրդը որ ամէն կերպով աջակցեցաւ մեզի եւ զօրավիգ եղաւ մեր նպատակներու իրագործման: Բոլորին կը մաղթենք հոգեկան այն երջանկութիւնը որ բարի գործ կատարողներու լաւագոյն վարձատրութիւնն է:

Մասնաւոր շնորհակալութեան ու գնահատանքի խօսք ունինք Հովիւի նուիրեալ օգնականին մեր սիրելի եղբօր Բարեշնորհ Յովհաննէս Սրկ. Գասպարեանին համայնքիս մատուցած իր օգտակար եւ բազմապիսի ծառայութեանց համար: Յոյժ գնահատելի են իր կազմակերպչական ճիգերը:

Նոր Տարւոյ սեմին մեր բոլորին գերագոյն ու նուիրական պարտականութիւնը պէտք է ըլլայ անդրադառնալ այն հսկայ աշխատանքին ու նուիրումին որ մեզմէ իւրաքանչիւրը պիտի բերէ յառաջիկային Աստուծոյ օգնութեամբ եւ առաջնորդութեամբ մեր Սուրբ Եկեղեցւոյ պայծառութեան ու բարգաւաճման համար: Բոլորս ալ առաւել կամ նուազ պաշտօններ ունինք այս համայնքին մէջ. մեր Հայրերու Ս. հաւատքը եւ մեր ազգային ժառանգութիւնները պահելու ու յաւերժացնելու համար: Աստուծոյ այգիին մէջ ջանանք ըլլալ հաւատաւոր օգտակար ու բարի մշակներ եւ լաւագոյնս արդիւնաւորենք մեր պարտականութիւնները: Մեր նախահայրերը հաւատքով ապրեցան, ստեղծագործեցին ու կտակեցին իրենց մտքին ու հոգիին արդիւնքները: Դարունակ ենք անոնց սուրբ գործը եւ նախանձախնդիր ըլլանք մեր հոգեւոր ժառանգութեանց պահպանման:

Ներկայիս մեր Եկեղեցւոյ ամէնէն հրատապ հարցը Մշակութային Կեդրոնի մը պէտքն է: Ջանանք մեր լուրջ մտածողութեան առարկայ ընել այս խնդիրը եւ նուիրենք մեր բոլոր ջանքերը այս կոթողական գործին յաջողութեան համար: Մշակութային Կեդրոնի շինութիւնը անյետաձգելի պահանջ մըն է մեր համայնքին համար:

Սրտագինս կաղօթենք որ Աստուծոյ Հովանին անպակաս ըլլայ ձեր վրայէն, օրացնէ զձեզ, աւելցնէ ձեր երանդը եւ օրհնէ ձեր սրտին ու մտքին աշխատանքը:

Եղիշէ Վարդապետ Կիզիրեան

ANNUAL REPORT 1961

VERY REV. YEGHISHE GIZIRIAN

DEAR PARISHIONERS:

Another year has passed and we are now embarking upon a new chapter in our community life. Through the grace and guidance of God, the accomplishments of 1961 were unquestionably the fruit of your zealous and conscientious support of our church. These achievements definitely stand out as enormous contributions.

There is justifiable reason for gratification with our program during the past year. There has been an appreciable increase in our family membership; enthusiastic interest on the part of our young people is noteworthy; programs and activities were truly outstanding and meaningful. We can definitely record a year of successful efforts. Our goals must have no limitations, because there is no finality in the service to God and to the life of our church. Spiritual satisfaction derived from this service is unmeasurable and boundless. How gratifying it is to view the fruitful harvest of a year's endeavors and to welcome the challenge and demands of the year ahead of us. I shall now submit a brief summary of some of my activities during the past year.

CHURCH SERVICE - Church services were held regularly every Sunday and on special occasions, namely: Armenian Christmas on January 6th, the Feast of St. Vartan, Lenten Services every Wednesday evening, the Feast of the Ascension. During each service an appropriate Sermon and interpretation was given. All Services were conducted with solemnity and dignity. Special thanks are due our Deacons, our Choir Master and Choir members for their faithful participation in the Church Services.

SACRAMENTS - As a matter of record we had 35 Baptisms, 11 Marriages, and 31 funerals. Necessary advice and counseling are always given at these occasions.

VISITATIONS - This is a very important service for cementing good relationship between the church and its members which I rendered to the very best of my ability with warmth and understanding. During the year I made 460 calls in the following areas: 220 sick calls; 45 calls to the homes of bereaved; 25 calls to the Homes for the Aged; 6 calls pertaining to family difficulties; 10 visits to other communities for purposes of church fellowship; 154 miscellaneous occasions.

MEETINGS - I attended 135 meetings connected with our church activities and gave advice and guidance as needed.

THE MESSENGER - This paper is published every month by our church and mailed to the entire membership and other parishes in our Diocese. Every effort is made to present current and timely news and topics of interest to our membership. In addition, we send out special announcements on numerous occasions.

OUTLYING COMMUNITIES - As in the past, our interest is actively maintained in every possible way to meet the needs of our surrounding communities. The Fitchburg community held monthly cultural programs and church services sponsored by the Armenian Educational Organization under the able guidance of the assistant to the Pastor, Deacon Hovhannes Kasparian.

PERSONAL EDUCATIONAL ENRICHMENT - This year I attended the Theological School at Boston University in order to broaden further my religious background. Six hours each week were devoted to these courses at the University, and countless hours in addition were spent in Study and activity. Next semester, I shall continue with this program on the same basis.

VISITING CLERGYMEN TO OUR PARISH - We were privileged to have as guest clergymen in our church on several occasions: The Rev. Dajad Davidian of Bergen County, New Jersey, guest celebrant; the Very Rev. Karekin Kazanjian of Washington, D.C., guest preacher; and Very Rev. Mesrob Semerjian of Hartford, Conn., guest celebrant. Exchange of Divine Liturgy celebrants took place with Very Rev. Mesrob Semerjian, Rev. Dajad Davidian and Rev. Garen Gdanian of New York.

CENTRAL COUNCIL OF THE ASSOCIATION OF ARMENIAN CHURCH CHOIRS - As advisor to this group, I attended regular meetings where we discussed all matters pertaining to the activities of this Association. In my capacity, I attended the Annual Convention of the Association of Armenian Church Choirs which took place in Detroit over the July 4th weekend.

DIOCESAN CONVENTION AND CLERGY CONFERENCE - As a delegate, with other delegates from our church, I attended the Diocesan Convention which was held in Boston, on April 29-30, at Holy Trinity Armenian Church in Cambridge, Mass. I also shared the secretarial duties with Dr. Ara Avakian at this convention. I also attended the Clergy conference, which preceded the Diocesan Convention and at which I served as chairman.

SPECIAL ASSIGNMENT - His Grace Archbishop Sion Manoogian, Primate of our Diocese, has assigned me to conduct services in Haverhill at St. Gregory the Illuminator Armenian Church once a month. For the past 6 months I have visited this church as scheduled.

ARMENIAN FOLK FESTIVAL - The climax of our church program for 1961 was reached on the tremendous success of our Folk Festival which took place on April 23, 1961, at the Worcester Municipal Auditorium. We will long remember this outstanding occasion. It will go down in the history of our church as one of the glowing lights among our many and varied successes. All of you deserve a vote of praise and thanks for your zealoussness and magnificent cooperation.

APPRECIATION - To the Parish Council, Diocesan Delegates, Auditing Committee, Membership Committee, Cultural Center Committee, Diocesan Auxiliary, and all of our church organizations, namely: Ladies Auxiliary, Young Ladies Guild, Men's Club, Choir, Armenian Church Youth Organization, (Senior and Junior), Armenian School and its council, Sunday School, and the Parent Teachers Association. I extend my boundless gratitude and appreciation for their ardent dedication and indispensable efforts on behalf of our church. May God continue to guide and inspire them for even greater productivity.

For Deacon Hovhannes Kasparian, Assistant to the Pastor, we reserve a particular place in our hearts. His many faceted talents have been invaluable. We have all benefited from his unselfish dedication.

To all of you who have contributed so unstintingly to the wonderful successes of the past year, I offer my personal thanks and gratitude. Despite the fact that there are still tremendous strides to be made for the welfare of our church, what needs to be done and what can be done must be built upon the structure of our firm foundation. Let us resolve to intensify our efforts in the service of our church, to enkindle the flame of our faith in the precepts of our enlightened forefathers. They served their church without bargaining and questioning, and made sacrifices with humility and unselfishness. Let their devotion and consecration be our example for the greater glory of God.

RECOMMENDATION

Our Cultural Center project is still the shining star in our future plans. The committee has been working diligently on plans which, when formulated, will encompass a structure to meet our total needs. This project is a vital factor which will crown our dreams. It is of supreme importance that we provide a physical plant which will adequately furnish quarters for our expanding activities. 1962 should see a tangible step forward toward laying the cornerstone for our new Cultural Center. This is a historic opportunity. Our Building Committee has been investigating all possible channels and is deserving of special commendation.

As we begin a new year, I ask your prayers to God for guidance and inspiration in the fulfillment of my responsibilities in the service of our Holy Church.

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ

Սիրելի անդամներ,

Ծխական Խորհուրդը պատիւն ունի ներկայացնելու ձեզի 1961 տարեշրջանի իր գործունէութեան տեղեկագիրը նիւթական ու բարոյական երեսներուն մէջ:

ԾԽԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ ԿԱԶՄԸ — 1961 ճետրուար 14-ին Ծխական Խորհուրդի տասնըմէկ անդամները լիագումար նիստին մէջ քաղտնի քուէով ընտրեցին իրենց դիւանը, ըստ հետեւեալին. —

- Ճօրճ Հերոսեան, Ատենապետ
- Մանասէ Ճարտարեան, Ատենադպիր
- Ճան Թօրոմանեան, Գանձապահ
- Թորգոմ Խուլոյեան, Ռոխ ատենապետ
- Չաւէն Գասպարեան, Ռոխ ատենադպիր
- Բիթըր Նալպանտեան, Ռոխ գանձապահ
- Միքայէլ Խօլլիկեան
- Կիլպըրդ Մարգարեան
- Ասպետ Չաքարեան
- Չարլի Կարապետեան
- Հայկ Մեսրոպեան

ՀՈՎԻՒՒ ՕԳՆԱԿԱՆ — Հովիւի օգնական Բարեշնորհ Յովհաննէս Սրկ. Գասպարեան կը շարունակէ իր պաշտօնը պարտականութեան լաւագոյն գիտակցութեամբ եւ ձեռնհասութեամբ: Ան ստանձնած է նախանցեալ տարիներուն նման տնօրէնութիւնն ու ղեկավարութիւնը եկեղեցւոյս Հայ եւ Կիրակնօրեայ վարժարաններուն, դպրաց դասին եւ Հայկական Զայնասփիւռի ժամուն: Ջերմապէս կը գնահատենք իր կազմակերպչական ճիգերը:

ԵՆԹԱԿԱՅ ՄԱՐՄԻՆՆԵՐ — Ծխական Խորհուրդը սերտ կապ պահած է եկեղեցւոյս ենթակայ բոլոր մարմիններուն հետ եւ քաջալերած է անոնց ձեռնարկները: Շատ բաղդաւոր ենք որ մեր եկեղեցին շրջապատուած է գործօն մարմիններով որոնք մեծ նուիրումով եւ նախանձախնդրութեամբ յառաջ կը տանին եկեղեցւոյ գործերը: Եկեղեցւոյս ենթակայ մարմիններն են, Երէց եւ Կրտսեր Տիկնանց Միութիւններ, Արանց Ակումբ, Դպրաց դաս, Հայց. Եկեղեցւոյ Երիտասարդաց Կազմակերպութիւն (Եյ-Սի-Ուայ-Օ-Եյ) եւ Առաջնորդարանի Օժանդակ Միութիւն:

ՀԱՅ ԴՊՐՈՑ — Մեր ջերմ գոհունակութիւնը կը յայտնենք եկեղեցւոյս Հայ Դպրոցի արդիւնքին մասին: Աշակերտութեան թիւը կը հաշուուի շուրջ 93 հոգի: Դասաւանդութիւնը տեղի կունենան ամէն Ուրբաթ երեկոյ ժամը 4-6: Հայ Դպրոցի մէջ կուսուցուի Հայերէն լեզու, Հայոց Պատմութիւն եւ Ժողովրդական երգեր: Կը պաշտօնավարեն 5 ուսուցիչներ: Հայ Դպրոցին տարեկան ծախսն է շուրջ 2000 տոլար: Սոյն գումարը կը գոյանայ նուէրներէ եւ ձեռնարկներէ:

Անցած տարեշրջանին Հայ Դպրոցին մաս կը կազմէր նաեւ շուրջ 90 Իոթրիկներէ բաղկացած Գեղջկական Պարախումբ մը որ Տիկին Վարդուհի Դաւիթեանի ղեկավարութեամբ բազմաթիւ ձեռնարկներու Կայլ տուաւ: Մեր ջերմագին գնահատանքը կը յայտնենք վարժարանի տնօրէնին, ուսուցիչներուն եւ խնամակալութեան անդամներուն իրենց ազնիւ եւ զոհաբերող ջանքերուն համար:

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆ — Ուրախ ենք յայտնելու որ եկեղեցւոյս Կիրակնօրեայ վարժարանը շատ լաւ կազմակերպուած է: Աշակերտութեան թիւն է շուրջ 262 հոգի: Կը պաշտօնավարեն աւելի քան 40 ուսուցիչներ եւ օգնականներ: Մեր խորին գնահատանքը կը յայտնենք վարժարանին տնօրէնին, Կրտսեր տնօրէնին եւ ուսուցիչներուն իրենց օգտակար եւ բարձր ծառայողական համար:

ԱՆԴԱՄԱՐՇԱԽ - Այս տարի դարձեալ անդամարշաւ կազմակերպեցինք: Յանձնախումբը ատենապետութեամբ Պրն. Զաւէն Գասպարեանի, նամակով, հեռախօսով եւ այցելութեամբ դիմում կատարեց մեր ծխականներուն անդամ արձանագրելու համար: Իսկ տրատու անդամներուն ալ Մխական Խորհուրդի կողմէ մասնաւոր կոչ ղրկուեցաւ որպէսզի աւելցնեն իրենց տարեկան խոստումը (իւլէն): 1961 տարեշրջանին մեր տրատու անդամներուն թիւը եղած է շուրջ 600 հոգի: Շաբաթական ու տարեկան խոստումներէն գոյացած է 13.600 տոլար: 1962 տարեշրջանին համար ցարդ խոստում եղած է շուրջ 10,000 տոլար:

Մեր խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնենք բոլոր անոնց որոնք բաժին առին այս անդամարշաւին մէջ:

ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ԿԵԴՐՈՆ - Եկեղեցւոյս 1961 Յունիս 10-ին գումարուած ծխական բացառիկ ժողովը վաւերացուց Շինութեան Առժամեայ Յանձնախումբին տեղեկագիրը Մշակութային Կեդրոնի մը շինութեան շուրջ եւ միաձայնութեամբ լիազօրութիւն տուաւ Մխական Խորհուրդի եւ Թեմական պատգամաւորներուն որ ընտրեն Մնայուն Շինութեան Յանձնախումբ մը:

Ընտրուած անդամներն են, Տիարք Կիլպըրդ Մարգարեան, Ատենապետ, Թորգոմ Խուլոյեան, Ատենադպիր, Պարթեւ Տէր Պաղտասարեան, Գանձապահ, Ճօրճ Ժամկոչեան, Խոխ ատենապետ, Տիկին Մէրի Սողիկեան, Փոխ ատենադպիր, Զարլի Կարապետեան, Փոխ գանձապահ, Արա Երէցեան, Լրատու, եւ Ճօրճ Եղճեան, Օրինական խորհրդատու:

Շինութեան Յանձնախումբի տեղեկագրին համաձայն Մշակութային Կեդրոնը պիտի պարունակէ, 20-25 դասարաններ Հայ եւ Կիրակնօրեայ վարժարաններուն համար, մեծ սրահ մը շուրջ 750 հոգի նստելու տարողութեամբ, լայն խոհանոց մը, գրասենեակներ, դպրաց դասի սենեակներ, գրադարան, մատուռ եւ այլ սենեակներ տարբեր նպատակներու համար:

Շինութեան Յանձնախումբին Թափաքով Պրն. Բէյմըն Յովսէփեան պատրաստեց Մշակութային Կեդրոնի յատակագիծ մը, որուն համաձայն շէնքը պիտի ըլլայ 210 ոտք երկայն եւ 72 ոտք լայն: Շէնքին տարածութիւնը պիտի ըլլայ 26.000 քառակուսի ոտք:

Յանձնախումբին թելադրութիւնն է որ սոյն Կեդրոնի շինութեան ընթացք չտրուի մինչեւ որ ապահովուի շէնքին ընդհանուր ծախսին հարիւրէն յիսունը եւ Մխական ժողովին բացարձակ հաւանութիւնը: Մշակութային Կեդրոնի շինութեան համար կը նախատեսուի շուրջ 400,000 տոլար:

ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ՕԺԱՆԴԱԿ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲ - Առաջնորդ Սրբազան Հօր հրահանգին ընդառաջելով կազմեցինք Մայր Եկեղեցւոյ Շինութեան Օժանդակ Յանձնախումբ մը հետեւեալ անդամներով: Պրն.թ. Յարութիւն Սողիկեան, Ատենապետ, Ճօրճ Ժամկոչեան, Խոխ ատենապետ, Պարթեւ Տէր Պաղտասարեան եւ Տիկին Արմենուհի Ճարտարեան, Ատենադպիրներ Հայերէն եւ Անգլերէն արձանագրութեանց համար, Սիմոն Զաքարեան, Գանձապահ, Տօքթ. Հրանդ Սանթրոյեան, Խոխ գանձապահ, Ճօրճ Հերոսեան, Թորգոմ Խուլոյեան եւ Միքայէլ Խօլլիկեան, Խորհրդականներ:

Առաջնորդարանը Մայր Եկեղեցւոյ շինութեան համար մասնաւոր քօթաներ սահմանած է Թեմիս բոլոր ծուխներուն համար: Մայր Եկեղեցւոյ շինութիւնը պիտի արժէ շուրջ մէկ միլիոն տոլար:

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՏԱՆՔ — Եկեղեցւոյ Մխական Խորհուրդի խնդրանքով եւ Թեմիս Բարեխնամ Առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Սիոն Արքեպիսկոպոս Մանուկեանի բարեհաճ կարգադրութեամբ Ամենայն Հայոց Վեհափառ Հայրապետ Նորին Ս. Օծուծիւն Տ. Տ. Վազգէն Ա. Կաթողիկոս առանձին կոնդակներով վարձատրեց եկեղեցւոյ զոհաբեթող անդամներէն Բարեշնորհ Հայկազ Արկ. Սանթրոյեանը եւ Պրն. Սեդրակ Տէր Պաղտասարեանը ի գնահատութիւն իրենց կատարած երկարամեայ եկեղեցանուէր ու ազգանուէր գործունէութեանց: Հայրապետական սրբատառ կոնդակները կարդացուեցան Հովիւին կողմէ Ս. Աստուածածնի Վերահոխման Տօնին օրը: Պատարագէն անմիջապէս ետք հիւրասիրութիւն տեղի ունեցաւ ի պատիւ Հայկազ Արկ.ին եւ Պրն. Սեդրակ Տէր Պաղտասարեանին:

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԶԱՅՆԱՍՖԻԼԻ ԺԱՄ — Հայկական Զայնասփիւռի ժամը կը վայելէ Ս. Պրկիչ Եկեղեցւոյ հովանաւորութիւնը վարչութեանը ներքեւ եկեղեցւոյ Երիտասարդաց Կազմակերպութեան: Սոյն Զայնասփիւռի ժամը երեքուկէս տարիէ ի վեր դարձած է բարերար միջոց մը ծանօթացնելու համար մեր Հայ եւ օտար ունկնդիրներուն Հայ մշակոյթն ու մեր ցեղին անգին արժէքները: Զայնասփիւռի ժամուն տարեկան ծախսն է շուրջ 1300 տուար: Ջերմապէս կը գնահատենք Զայնասփիւռի ղեկավարն ու յանձնախումբի անդամները մշակութային այս մեծ ծառայութեան համար:

Զ ԵՆԱՐԿՆԵՐ

1. ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՀԱՆԴԵՍ — Ապրիլ 23-ը պատմական ու նշանակալից օր մը պիտի մնայ Ուստրի Հայութեան համար: Սուրբ Պրկիչ Եկեղեցւոյ կողմէ կազմակերպուած Հայ Մշակոյթի ճուղահանդէսը կատարեալ յաջողութիւն մը եղաւ: Շուրջ տասը հազար հայեր նիւ ինկլընտի զանազան քաղաքներէն եկան վայելելու այս բացառիկ ձեռնարկը, որ տեղի ունեցաւ քաղաքիս մեծ Օտիթորիումին մէջ: Օտարներու աչքով Հայութիւնը հոն էր իր արուեստով, մշակոյթով եւ հայկական բազմաբնուէր ուտեստներով: Ջերմապէս գնահատանքի արժանի են բոլոր անոնք որ տրամադրեցին իրենց տաղանդը, ժամանակը, աշխատանքն ու թանկարժէք հնութիւնները:

2. ՃԱՇԿԵՐՈՅԹ Ի ՊԱՏԻՒ ԳԵՐՇ. Տ. ՄԱՄԱՐԷ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ ԳԱԼՏԱԵԱՆԻ — 1961 Մայիս 21-ին մեծարանքի շքեղ ճաշկերոյթ մը տրուեցաւ Ամերիկահայոց Նախկին Առաջնորդ Գերշ. Տ. Մամբրէ Արքեպիսկոպոս Գալտեանի: Սրբազան Հայրը Նոյն օրը առաւօտուն Ս. Պատարագ մատոյց եւ քարոզեց մեր եկեղեցւոյ մէջ: Ճաշկերոյթին առիթով, հովիւը համայնքին անունով ներկայացուց Սրբազան Հօր յուշամատեան մը եւ արժէքաւոր նուէր մը:

Սրբազան Հօր վախճանումը խորունկ վիշտ պատճառեց մեր ժողովուրդին: Օրհնել ըլլայ իր բարի յիշատակը:

3. ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՒԹԻ ՏՕՆԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆ — Նախանցեալ տարիներու նման այս տարի եւս Մխական Խորհուրդի հովանաւորութեամբ Առաջնորդարանի Օժանդակ Միութիւնը մշակութային շքեղ տօնակատարութիւն մը ունեցաւ Հոկտեմբեր 15, Թարգմանչաց Տօնի Կիրակին: Այս տարուան ձեռնարկը նուիրուած էր Ս. Մեսրոպի յիշատակին, իր ծննդեան 1600-ամեակին առթիւ: Օրուան յայտագրին մէջ բաժին առաւ Պոստոնէն յայտնի երգչուհի Օր. Վիթթօրիա Սամուէլեան: Իսկ յայտագրին գլխաւոր ներկայացուցիչը եղաւ Ս. Մեսրոպի "Տեսիլք"ը: Ջերմապէս գնահատելի են Միութեան անդամները Հայ Մշակոյթը փառաւորելու իրենց ճիգերուն մէջ:

4. ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ — Մխական Խորհուրդը եկեղեցւոյ ենթակայ մարմիններուն գործակցութեամբ դաշտահանդէս մը տուաւ Կիրակի, Օգոստոս 27-ին Արարատ Դաշտավայրին մէջ: Զեռնարկը շատ արդիւնաւոր անցաւ:

ԺՈՂՈՎՆԵՐ — Մխական Խորհուրդը անցնող տարեշրջանին գումարած է 28 հերթական, 3 խառն եւ 3 ծխական ժողովներ:

ՆՈՒՒՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. Քլինթոնն էն Տէր եւ Տիկին Կարապետ Պետրոսեան եկեղեցւոյ 3 յիշատակի պատուհաններու նկարազարդ ապակիներու պատրաստութեան համար նուիրած են 4300 տոլար:
2. Տէր եւ Տիկին Մէնծօ Մէնծօեան եկեղեցւոյ Քորանի նոր վարագոյրին համար նուիրած են 500 տոլար:
3. Նորուգ Քընթիթէթէն, Պրն. Անդրանիկ Խաչատուրեան նուիրած է եկեղեցւոյ խորհրդարանի համար գեղեցիկ գրասեղան մը:
4. Եկեղեցւոյ Արանց Միութիւնը նուիրած է 325 տոլար արժողութեամբ Միմիոկրաֆի գեղեցիկ մեքենայ մը: Միութիւնը անցնող աշնան իր ծախսով եւ աշխատանքով կանանչազարդեց եկեղեցւոյ շրջափակը:

Մեր խորին շնորհակալութիւնը կը յայտնենք վերոյիշեալ նուիրատուներուն:

ՄԵՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԵԼԵՒՄՈՒՏՔԸ — Վերստուգիչ Յանձնախումբի ներկայացուցած տեղեկագրին համաձայն 1961 տարեշրջանի մեր եկեղեցին մուտք ունեցած է 43,556,31 տոլար իսկ ելք 35,213,56 տոլար:

1962 տարեշրջանի համար մեր եկեղեցւոյ պիտոճէն կը նախատեսուի 30,900 տոլար:

ԳՆԱՀԱՏԱՆՔ — Ծխական Խորհուրդը իր սրտագին շնորհակալութիւնն ու գնահատանքը կը յայտնէ եկեղեցւոյ ենթակայ բոլոր մարմիններուն ու մեր սիրելի ժողովուրդին որոնց ազնիւ գործակցութեան շնորհիւ Աստուծոյ փառքին ու մեր Սուրբ Եկեղեցիին յաւերժացման համար տրուած մեր ջանքերէ: ու աշխատանքները արդիւնաւոր ընծայուեցան:

Ի դիմաց Ծխական Խորհուրդի

Եղիշէ Վարդապետ Կիզիրեան
Նախագահ

Մանասէ Ճարտարեան
Ատենադպիր

Ճօրճ Հերոսեան
Ատենապետ

ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR ANNUAL REPORT

We are pleased to report that 1961 was spiritually, culturally, socially and financially a most active year for the Armenian Church of Our Saviour.

Under the Presidency of our Pastor, Very Rev. Yeghishe Gizirian, your Parish Council was comprised of Messrs. George A. Herosian, Chairman; Torcom Hooloian, Vice Chairman; Manase Jardarian, Recording Secretary; Zarven Kasparian, Assistant Secretary; John Toromanian, Treasurer; Peter Nalbandian, Assistant Treasurer; Asbed Zakarian, Haig Mesrobian, Charles Garabedian, and Michael Koligian; Advisors.

We have served our tenure of office with great pride and devotion and genuine humility. We met regularly on Tuesday evenings and we endeavored at all times to handle the administration and financial matters of our Church to the best of our ability.

April 23rd, 1961, shall always remain in the hearts of all Armenians everywhere. On this day we sponsored an Armenian Folk Festival at the Municipal Auditorium which was attended by close to 10,000 people. The combined efforts of all our Church organizations and the various dedicated people who contributed so much of their time and themselves made this tremendous undertaking the success that it was.

We had the privilege of sponsoring a Testimonial Banquet for our late, beloved Archbishop Mampre Calfayan. This turned out to be our final gesture to a man who spent his life's energies and all his wisdom to the furtherment of our Religion and Culture.

Our picnic of this year was the first of its kind as it took place at Ararat Camp in Maynard, Mass. Needless to say, it was the most financially successful single undertaking of the Council.

In August of this year, in grateful recognition of their devoted and faithful service to the Church and Community, Messrs. Deacon Haigaz Santoian and Setrag Der Bagdasarian became the recipients of an Encyclical from His Holiness, Vasken the First, Supreme Patriarch and Catholicos of all Armenians. Upon recommendation, the Council shall bestow this honor on others who have led a life of dedication and devotion to our Church and to the Armenian people.

Yeasterdays dream of a Community Center became a reality this year by the formation of a Permanent Building Committee. This task that lies before us requires every ounce of our energies, as well as a deep sense dedication and cooperation on our parts. With the help of Almighty God may we reach our goal.

In closing, may I say that it is a great pleasure and honor for me to serve on our Parish Council. The friendships I have developed with my colleagues has been invaluable to me, and with the constant guidance and understanding of Hayr Sourp Gizirian we have reached the climax of a most rewarding year. To Diratzoo Kasparian, we extend our sincerest thanks and appreciation for all his assistance.

Respectfully Submitted,
George A. Herosian,
Parish Council Chairman

ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF OUR SAVIOUR

ANALYSIS OF INCOME - 1961

A. MEMBERSHIP:			
1. Pledges (Weekly Envelopes)		8,115.40	
2. Pledges (Annual)		5,496.70	
3. Plate		1,927.01	
4. Sunday School		860.40	
5. Yoohakin		2,251.60	
6. Pledges (Envelopes 1960)		<u>579.20</u>	
			19,230.31
B. SERVICE:			
1. Hokehankist		2,993.00	
2. Momakin		649.00	
3. Baptism		425.00	
4. Weddings		460.00	
5. Funerals		<u>1,330.00</u>	
			5,857.00
C. GIFTS & BEQUESTS:			
1. Gifts		569.00	
2. Bequests		917.68	
3. In Lieu Of Flowers		4,107.35	
4. Hall Donations		300.00	
5. Flowers		61.30	
6. Fitchburg Education Organization		<u>100.00</u>	
			6,055.33
D. AFFAIRS			
1. Annual Picnic		1,835.43	
2. Folk Festival		2,721.45	
3. Archbishop Calfayan Banquet		<u>379.00</u>	
			4,935.88
E. AUXILIARY ORGANIZATIONS			
* 1. Ladies Aid Society		1,000.00	
* 2. Young Women's Guild		2,000.00	
Total For Building Fund		<u>3,000.00</u>	
F. SPECIAL FUNDS:			
1. Diocesan Fund From A.C.Y.O.A.		50.00	
2. Building Fund		50.00	
3. Stained Glass Window		<u>4,300.00</u>	
			4,400.00
G. OTHER SOURCES:			
1. Mortgage (Old Church-Final)		1,079.50	
2. Regional A.C.Y.O.A. (Postage)		33.00	
3. Fitchburg Educational Organization (Postage)		28.00	
4. Books & Calenders		72.75	
5. Telephone Toll Collections		133.40	
6. Fire Insurance (House Smoke Damage)		869.53	
7. Stencils		7.00	
8. Clergy Visitation (Haverhill)		155.00	
9. Bank Interests (1961)		461.78	
10. Addressograph		10.00	
11. Name Day Candles		<u>32.00</u>	
			2,881.96
TRANSFER ACCOUNT:			
Diocesan Auxiliary Committee		130.00	
Maccabee Insurance (Clergy)		<u>66.38</u>	
			196.38
NET INCOME			<u>43,556.86</u>

ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF OUR SAVIOUR
OPERATING EXPENSES - 1961

A. SALARIES:			
1. Pastor		4,199.00	
2. Assistant Pastor		3,211.00	
3. Deacon		475.00	
4. Custodian		1,285.25	
5. Groundskeeper		330.00	
6. Visiting Clergy		<u>75.00</u>	9,575.25
B. ADMINISTRATIVE:			
1. Fuel		1,899.65	
2. Electric		489.71	
3. Water		86.38	
4. Pastor's Rental		780.00	
5. Telephone (Office & Pastor)		635.42	
6. Telephone (Pay Station)		10.08	
7. Printing		895.33	
8. Postage		457.98	
9. Pledge Supplies		198.26	
10. Office Supplies & Expenses		666.62	
11. Trash Removal		27.00	
12. Laundry		75.25	
13. Flowers		121.80	
14. Custodian Supplies		121.77	
15. Church Supplies (Sacramental)		213.63	
16. Building Maintenance		2,740.97	
17. Clergy Relief Fund (1960)		75.00	
18. Insurance		820.47	
19. Church Equipment & Expenses		362.36	
20. Mortgage (Parish House)		1,214.76	
21. Diocesan Conventions		<u>40.00</u>	11,932.44
C. EDUCATION & AUXILIARY:			
1. Sunday School		798.09	
2. Vocalist & Organist		395.00	
3. Etchmiadzin Student		500.00	
4. Radio Hour		289.02	
5. Choir Scholarship		<u>104.00</u>	2,086.11
D. ASSESSMENTS:			
1. Diocese Dues (1958)		928.00	
2. Diocese Dues (1961)		4,500.00	
3. Diocesan Fund		78.56	
4. Etchmiadzin		250.00	
5. Etchmiadzin Monthly & Calendars		219.00	
6. Council of Churches		<u>315.00</u>	6,290.56
E. AFFAIRS:			
1. Folk Festival		2,200.32	
2. Annual Picnic		1,015.59	
3. Archbishop Galfayan Banquet		375.00	
4. Miscellaneous Affairs		<u>132.80</u>	3,723.71
F. OTHER EXPENDITURES:			
1. In Lieu of Flowers		968.00	
2. Withholding Taxes		79.50	
3. Church Consecration (Boston)		200.00	
4. Church Consecration (Hartford)		100.00	
5. Hotel Rental		<u>61.61</u>	1,409.11
			<u>35,017.18</u>
TRANSFER ACCOUNT:			
Diocesan Auxiliary Committee		130.00	
Maccabee Insurance (Clergy)		<u>66.38</u>	196.38
			<u>35,213.56</u>

ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF OUR SAVIOUR

RECAPITULATION - 1961

CURRENT ASSETS: 12/31/60	10,261.31	
NET INCOME 1961	43,556.86	
	<u>53,818.17</u>	
NET EXPENSES 1961	35,213.56	
BALANCE 12/31/61		<u>18,604.61</u>
 <u>CURRENT ASSETS:</u>		
Check Book Balance 12/31/61	986.48	
Mechanics Savings Bank	12,386.20	
Worcester Five Cents Savings	3,155.09	
Worcester County Institution For Savings (Building Fund)	1,979.25	
Worcester Federal Savings & Loan (Choir Scholarship)	<u>97.59</u>	
BALANCE 12/31/61		<u>18,604.61</u>
Check Book Balance 12/31/60	791.15	
Check Book Balance 12/31/61	986.48	
Check Book Increase	<u>195.33</u>	
 <u>CURRENT LIABILITIES</u>		
Worcester Federal Savings (Parish House Mortgage)		14,414.05

John Toromanian
Treasurer

ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF OUR SAVIOUR
ANTICIPATED INCOME & EXPENSES FOR 1962

<u>INCOME</u>		
Pledges (Weekly Envelopes)	8,000.00	
Pledges (Annual)	5,000.00	
Sunday School	750.00	
Plate	2,000.00	
Yoohakin	2,000.00	
Hokehankist	2,500.00	
Momakin	750.00	
Baptisms	350.00	
Weddings	300.00	
Funerals	1,000.00	
Gifts & Bequests	1,000.00	
In Lieu Of Flowers	2,000.00	
Hall Donations	250.00	
Affairs	1,000.00	
Miscellaneous	<u>500.00</u>	
Armenian School (Collected By Committee)		27,400.00
Radio Program (Collected By Committee)		2,000.00
TOTAL		<u>1,500.00</u>
		30,900.00
<u>EXPENSES</u>		
Pastor	5,500.00	
Assistant Pastor	3,000.00	
Deacon	500.00	
Visiting Clergy	100.00	
Custodian	1,300.00	
Groundskeeper	360.00	
Fuel	2,000.00	
Electric	500.00	
Telephones	450.00	
Printing	500.00	
Postage	500.00	
Pledge Supplies	200.00	
Office Stationary & Expenses	450.00	
Custodian Supplies	100.00	
Church Supplies	300.00	
Building Maintenance	2,000.00	
Clergy Insurance & Pension	390.00	
Mortgage Payments	1,250.00	
Insurance	800.00	
Sunday School	1,000.00	
Choir	100.00	
Diocesan Assessment	4,500.00	
Etchmiadzin Assessment	250.00	
Etchmiadzin Student	500.00	
Council Of Churches	300.00	
Flowers	150.00	
Diocesan Convention	300.00	
Reserve Fund	<u>100.00</u>	
Armenian School (Collected By Committee)		27,400.00
Radio Program (Collected By Committee)		2,000.00
		<u>1,500.00</u>
		30,900.00

MEMBERSHIP COMMITTEE

The 1961-62 Membership Campaign was organized in three phases:

- A. Direct mail contact.
- B. Individual contact with those persons who, in the past, have been members of the church but of recent times have not actively supported the church.
- C. New members- Individuals who have just moved into the community who may be potential members.

Our Direct Mail program was designed as an "Every Member Canvass". Approximately 1000 letters were mailed to our parishioners outlining the needs of the Church and urging them to increase their giving as much as possible. To date, the response has been mildly satisfactory, with 425 replies totaling approximately \$10,000 in pledges.

In an attempt to resolve one of our more serious problems, that of regaining the interest of those who in recent years have not actively supported the Church, canvassing teams were formed of the various members of the Church organizations and Parish Council members. Personal calls on some 200 Individuals are currently being made. Early indications are that this phase of our program is going to prove extremely worthwhile.

A concentrated effort is being made to identify and contact new residents in the community who may be potential members for our Church. This aspect of our work is receiving attention and good progress is being made.

We are hopeful that, in an ever-increasing number, our parishioners will recognize the vital need of their conscientious support of this type of campaign, and will come forth with their pledges as soon as and in as large an amount as possible in order to give the members of future canvassing teams a greater length of time to concentrate on increasing the membership. We feel strongly in favor of this approach so that all areas of membership stabilization can be effectively managed.

It is hereby recommended that:

1. A permanent Membership Committee be organized whose sole purpose would be to concentrate, throughout the year, on this very important phase of our work.
2. That all parishioners be made aware of the ever-creasing costs of operating our Church in bringing to them the type of administration which they desire. Every effort should be made to increase individual pledges each year.
3. That each and every organization of the Church, at all times be charged with the responsibility to inform the permanent Membership Committee or the Parish Council of any new potential members or any other individuals who may need to be contacted.

We wish to take this opportunity to express our sincere appreciation to everyone who has worked with us up to this point, and who will continue to participate in bringing to a fruitful conclusion this years program, and our grateful thanks to our parishioners who have voluntarily and properly heeded to our call for their support.

Respectfully submitted,
Zarvin J. Kasparian, Chairman
Harry G. Sogigian, Co-Chairman

ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

Ս. ԲՐԿԻԶ ԵԿԵՂԵՑԻՈՑ ԵԿԵՂԵՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Ուստրի Ս. Բրկիչ Եկեղեցւոյ Տիկնանց Միութիւնը բոլորեց գործօն եւ յաջող տարի մը Ատենապետութեամբ Տիկին Եղիսաբէթ Ղազարեանի եւ վարչութեան գործակցութեամբ: Վարչութեան միւս անդամներն են Տիկնայք Արմենուհի ձարտարեան, Բ. Ատենապետուհի, Դայլուն Ահարոնեան, Ատենադպրուհի, Վիթթօրիա Մանուկեան, Բ. Ատենադպրուհի, Զապէլ Մարգարեան, Գանձապետուհի, Ազնիւ Զաքարեան, Հաշուապահ, Մաթրուհի Աճէլեան, Մէրի Ղուկասեան, Դայլուն Եաղճեան, Զէյնիկ Աղապապեան, Արաքսի Քերոփեան, Խորհրդակալներ:

Տրատու անդամուհիներուն թիւը եղած է 168: Այս տարի ունեցանք 4 նոր անդամուհիներ. իսկ կորսնցուցինք առյաւէտ 4 անդամուհիներ:

Ունեցած ենք 7 վարչական եւ 8 անդամական ժողովներ նախագահութեամբ Հոգեշնորհ Տ. Եղիշէ Վարդապետ Կիզիրեանի որ ըրած է շինիչ թելադրութիւններ եւ խօսած օրուան յարմար նիւթերու շուրջ:

Վարչութեան անդամուհիները շարունակ պատրաստած են ճաշեր ամէն ժողովներու, Միական Խորհուրդի ճաշկերոյթներու, Երիտասարդ Տիկնանց Միութեան տարեկան մեծ ձեռնարկին եւ մեծապէս օգնած Եկեղեցւոյ տարեկան դաշտահանդէսին: Այս տարի Ապրիլ 23-ին Հայկական Մշակոյթի Ցուցահանդէսին, Միութիւնը շատ օգտակար եղաւ կերակուրներու պատրաստութեան մէջ:

ԵԿԵՂԵՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ ՏՐՈՒԱԾ ԶԵՆՆԱՐԿՆԵՐ

1. Յունուար 6, Հայկական Մուսուլի տօնակատարութիւն եւ ճաշ:
2. Փետրուար 19, Վարդանանց տօնակատարութիւն եւ ճաշ:
3. Մարտ 8, Միջինքի ճաշ:
4. Ապրիլ 6, Զատիկական ճաշ:
5. Յունիս 4, Միացեալ Դաշտահանդէս նիւ ինկլընտի 8 Բոյր Եկեղեցիներու Տիկնանց Միութեանց հետ:
6. Հոկտեմբեր 26, Մշակոյթի տօնակատարութիւն եւ ճաշ:
7. Նոյեմբեր 30, ճաշկերոյթի յարգանս սգաւոր անդամուհիներու:

ԵԿԵՂԵՑԱՍԷՐ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՈՐԴԵԳՐԱԾ ՍՈՎՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. Մայրերու Տօնին մեզմէ յաւէտ բաժնուող անդամուհիներուն համար Հոգեհանգստեան պաշտօն կատարել տալ:
2. Անդամուհիի մը մահուան պարագային հինգ տոլարով մասնակցիլ փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութեան:
3. Ամէն նոյեմբեր ամսուն սուգէ հանել մեր սգաւոր անդամուհիները:
4. Խնդակցական եւ ցաւակցական քարոներ ղրկել անդամուհիներուն:

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1. 1000 տոլար Մշակութային Կեդրոնի շինութեան ֆրոնտին:
2. 100 տոլար ֆոքրիկներու Հայ Դպրոցի բարգաւաճման համար:
3. 337 տոլար դպրաց դասի եւ սարկաւազներու նոր շապիկներուն համար:
4. 10 տոլար Կօլտըն Րուլին համար:

ԵԼԵԻՄՈՒՏՔ 1961 ՏԱՐԵՇՐՁԱՆԻ

Մուտք 2008,65 տոլար

Ելք 1772,06 տոլար

Դայլուն Ահարոնեան
Ատենադպրուհի

ARMENIAN SCHOOL COMMITTEE REPORT

The Armenian School Committee is very pleased to report that the past year proved to be a very successful one.

The following are the members serving on this committee and their respective offices: President, Very Rev. Yeghishe Gizirian; Director, Deacon Hovhannes Kasparian; Chairlady, Mrs. Hazel Eljanian; Vice Chairlady, Miss Anahid Garjian; Recording Sec. Mrs. Irene Shooshan; Corres. Sec. Mrs. Mary Elloian; Treasurer, Mrs. Anita Sarian; Publicity, Mrs. Mary Sogigian; Advisors, Mr. Torcom Hoolian, Mr. Manase Jardarian; Members, Mrs. Hannah Kalajian, Mrs. Marjorie Mesrobian, Mrs. Elizabeth Sheehan.

Committee meetings are held on the fourth Thursday of the month. The initial organizational work of this committee consists of contacting parents for their children's attendance, arranging bus transportation, and taking care of publicity as well as raising funds.

This year classes are held on Friday afternoons in the Parish House. Teachers are as follows; Mrs. Macrouhi Adjelian, Mrs. Angel Surabian, Mrs. Rose Houmère, Mrs. Kanar Guekguezian, and Mrs. Arshalouis Andonian.

To help meet the approximately \$60.00 weekly expenses of the school a dinner and program is being planned. Two collections have been made in the church and envelopes will be sent to all parishioners and Church Organizations for voluntary contributions. In order to fulfill the needs of the school it is necessary to raise funds to meet our financial obligations and for this we can only trust to your kindness and generosity.

From January 1st to December 31, 1961 our entire income has been \$1,630.16; expenses \$1568.00; balance \$62.16.

The committee would like to take this opportunity to thank our Hayr Soorp, Very Rev. Yeghishe Gizirian, for his guidance and help in our work. Also at this time we wish to thank our principal, Diratzoo Hovhannes Kasparian, for his voluntary support in so many ways as Director of the school. We wish to express our gratitude to all teachers. Also our sincere gratitude to our Parish Council who has been so generous and understanding.

Respectfully submitted,
Mrs. Hazel Eljanian, Chairlady

ANNUAL REPORT OF CHURCH SUNDAY SCHOOL

The important service of the church school is becoming more and more apparent as each year passes. The significant facts of growth and progress reported here make abundantly clear the continued need for constant support and encouragement by our Parish Members.

PUPILS AND STAFF

262 children are registered from Worcester and surrounding country towns. 15 classrooms are being used at the Parish House for Primary, Junior and Senior High grades. The church hall is used for one primary grade and for pre-school and kindergarten classes. Approximate average attendance each Sunday is 225 pupils. A total of 25 to 30 teachers and supervisory persons attend to the school requirements each Sunday. The following people comprise the Sunday School Staff.

SUPERINTENDENT: Deacon Hovhannes Kasparian

ASSISTANT SUPERINTENDENT: Bart D. Bagdasarian

DEPARTMENT HEADS: Nicholas Alexanian, Harry Sogigian, Rose Sogigian, Ralph Yagjian.

FULL TIME TEACHERS: Bette Ajamian, Gregory Apkarian, Joan Bilazarian+ Charlotte Calfaian, Kay Garabedian, Janet Garabedian, Judith Garabedian, Zabelle Garabedian, Lillian Kassabian, Marion Markarian, Madieros Mooshagian, Irene Mouradian, Carolyn Nalbandian, Agnes Sagerian, Dianne Sahagian, Alice Shamgochian, Elizabeth Sheehan, Abraham Sivazlian, Ann Sogigian, John Tateosian, Agnes Tavajian.

SUBSTITUTES: Gerald Aharonian, Marion Aharonian, Dorothy Alexandrian, Nicholas Alexanian, Rose Aslanian, Eprard Bogosian, Betty Calfaian, Paul Davis, Rose Derderian, Sooren Kachadoorian, Carol Kalajian, Mary Manoogian, Gerald Mosessian, Helen Mouradian, Barbara Malkranian, Alice Nigosian, Alice Piligian, Harry Sogigian, Ralph Yagjian, Sally Yagjian, Roalie Yazijian.

Numerous people help in duties other than teaching to permit proper operation of our Sunday School. These duties include counting and recording the childrens offering, typing, mimeographing, mailing and other special works.

EDUCATIONAL MATERIAL

Standard religious educational material of the Episcopal church is used in kindergarten and primary grades. In our Junior and Senior Grades we use material provided by the Council for Religious Education. This latter part of our curriculum covers particular segments of the Armenian Church, Faith, and History as well as descriptive material about our Badarak.

SPECIAL PROGRAMS:

Jan. 7, 1961-----Communion and breakfast for Sunday School children followed by Christmas Party.

Jan. 8, 1961-----Special assembly following church school on the occasion of our Lord's manifestation. Participants Primary Department.

April 1, 1961----Easter communion and breakfast for school children.

April 2, 1961---Special Easter Assembly presented by Junior & Senior high classes

June 11, 1961-----Graduation and closing exercises combined with childrens' day program participants included recitations from Kindergarten Dept.

Sept., 7, 1961---Rally Day Program following registration and first day of return to Sunday School after summer recess.

Nov., 19, 1961---Special assembly for thanksgiving \$34.00 given to the Armenian Home for aged.

In closing may we again stress that the task performed by every member of the staff deserves our applause and support.

We extend again our heartfelt appreciation to Deacon Hovhannes Kasparian for his unstinting contributions and varied talents which help to broaden our service to the children of this parish.

To Hayr Soorp; Very Rev. Yeghishie Gizirian our thanks for his never-ending support.

Respectfully submitted,

Bart Bagdasarian

ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR CHOIR

The executive committee of our church choir for 1961 consisted of the following: Chairman, Ara Eresian; Vice Chairman, Miss Ruth Kaprelian; Recording Secretary, Miss Cynthia Kasparian; Corresponding Secretary, Miss Carol Kalajian; and Treasurer, Mrs. Hazel Eljanian.

The Choir body, consisting of a total of thirty-two members, is under the direction of our Choirmaster Diratzoo Hovhannes Kasparian. Monthly rehearsals with meetings that followed were diligently held.

During this past year a number of social events were conducted by the Choir in addition to its participation during the "Badarak" every Sunday and on special church services and other obligations asked of us by the Parish Council.

One important event was the Annual Choir Dance which was held on January, 1961 as a combination dinner dance and attributed to be a huge success by the many that attended.

Other successful undertakings were the purchase of new choir robes by the Ladies Auxiliary; the sale of Badarak records for fund-raising, and the participation of the choir in the Armenian Day program held in April. At the present the choir is concerned with purchasing a piano for the church hall.

Serving at the Holy Altar are: Deacon Haigaz Santoian; Sub-Deacons George Tavajian, George Shamgochian, and Simon Zakarian.

With expenses and donations to various groups and organizations, we have now in our treasury \$149.25

We wish to take this opportunity to express our sincere gratitude to our Pastor, Very Rev. Yeghishe Gizirian and Diratzoo Hovhannes Kasparian who have provided us with their active assistance both intellectually and spiritually.

Respectfully submitted
Ara Eresian, Chairman

THE YOUNG WOMEN'S GUILD

The Young Women's Guild of the Armenian Church of Our Saviour is pleased to report that they have completed another year of cultural, religious, social and financial success.

At the February membership meeting, the following Executive Officers for the year 1961 were installed: Mrs. Margaret Zakarian, Chairman; Mrs. Helen Bogosian, Vice-Chairman; Mrs. Victoria Eljanian, Recording Secretary; Mrs. Mary A. Garabedian, Treasurer; Mrs. Marjorie Mesrobian, Assistant Treasurer; Mrs. Bess Kachadoorian, Corresponding Secretary; Mrs. Ann Mosessian, Advisor. Appointed to the Standing Committees were: Mrs. Mary Sogigian, Publicity; Mrs. Margaret Bedrosian, Ways and Means; Mrs. Agnes Herosian, Membership; Mrs. Dorothy Yagjian, Program; Mrs. Charlotte Anusbigian, Visiting; Mrs. Alice Papazian, Hospitality; Mrs. Evelyn Eresian, Hospitality; Mrs. Elizabeth Santoian, Auditing; Mrs. Barbara Nalkranian, By-Laws.

A total of 9 executive meetings and 10 membership meetings were held. Total membership of the Young Women's Guild number 117 of which 17 were initiated as new members during the year 1961.

Our programs which took place at end of each Membership meeting consisted of a pilgrimage of the Armenian Church, speakers on various subjects such as current events, Medicine, the American Churchwoman, book reviews presented by a representative of the Public Library and demonstrations and group participation in the art of hairdressing and modern dancing. A Christmas party was held in December at which time a monetary gift was presented to the Gazette Santa.

Money-making projects for the year included a dinner dance in May given jointly with the Men's Club, a Fashion Show in September and a Food Festival in November...all of which proved to be financially and socially successful.

In April, the Young Women's Guild along with the Senior Ladies Auxiliary took responsibility of preparing and selling Armenian delicacies at the Armenian Folk Festival, a church project of which all organizations participated.

In May, a group of 40 Guild members were dinner guests of the Ladies Guild of the Holy Trinity Church of Boston. A monetary gift was awarded the guild from our organization to be used towards the purchase of equipment for their newly acquired church and auditorium.

Sunday, November 5th the Guild sponsored the Armenian Radio Hour...the day on which the Food Festival was held.

The Guild is always anxious and willing to do what they can to cheer others. In this regard, the choral group under the direction of Mrs. Hazel Eljanian presented a musical program to the residents of the Armenian Home for the Aged in Jamaica Plain on Sunday, November 19th.

At the close of each year, it is gratifying to a group such as ours to be able to aid our Church and its various organizations financially. We are pleased to report that the following gifts have been presented.

\$2,000 to the Parish Council to be deposited in the Cultural Building Fund.

\$200 to the Armenian School of the Church for general use.

\$100 to the Sunday School for general use.

Re-upholstering of furniture in the Ladies Lounge.

Purchase of two stainless steel serving carts for general use.

Purchase of 24 bridge tables.

In our treasury after all expenses we have a balance of \$421.18. We are indebted to our Hayr Sourp and Parish Council for their untiring spiritual and moral guidance. Respectfully Submitted, Mrs. Victoria Eljanian, Rec. Secretary

MEN'S CLUB

We are happy to report that 1961 has been an active year financially, socially and culturally for the Men's Club.

Our executive committee is made up of President, Very Rev. Yeghishe Gizirian; Chairman, Gerald M. Mosessian; Vice Chairman, Anthony Barsamian; Treasurer, Henry Shooshan; Recording Secretary, Archie Shadbegian; Corresponding Secretary, Kachadoor Toromanian.

Our membership has risen to sixty, twenty five to thirty of which are active at our monthly meetings. This year our meetings were preceded with a supper prepared and served by our executive committee and fellow members.

The fund raising activities were as follows: Dinner Dance held jointly with the Young Women's Guild at the Wachusett Country Club which was highly successful and enjoyed by all; and our auction held in the church hall which also was a financial success.

The major project of the Men's Club was completed in October. This consisted of planning and laying out the landscape along our church grounds. We wish to thank all those who aided us and a special thanks goes to Roger Bogoshian of Sunnyslope Farms, Westboro for his untiring efforts and valuable assistance on this project.

Money was appropriated for the purchase of a much needed mimeograph machine for our church. We also appropriated money for the sponsorship of a program on the Sunday Radio Hour. A new American flag with staff and frills was purchased for our church hall. The Men's Club also continued the sponsorship of our church basketball team who should be congratulated for winning the championship in the city Y.M.C.A. League.

Services were rendered to the following; church picnic; food festival and folk festival at the Memorial Auditorium.

A second Regional Meeting of the Men's Clubs of New England churches was held at our church hall. This type of meeting was inaugurated by our Men's Club and we hope to continue this function annually. Also neighborhood nights within the neighboring churches were attended to by our group.

This year our fiscal year was changed to begin January 1, and end on December 31, so as to coincide with the majority of other church groups.

Our cultural and religious programs were reactivated this year with talks by Deacon Kasparian, Miron Tufenkjian, Ralph Yagjian, Very Rev. Yeghishe Gizarian, and Gerald M. Mosessian.

Our financial statement for the year is as follows.

Income	-	\$1,300.72
Expenses	-	885.79
Balance	-	<u>\$ 414.93</u>

We would like to take this opportunity to thank Hayre Soorp and Deratzoo and our many friends for their endless efforts in guiding us and supporting our endeavours. We are growing and would enjoy sharing the pleasures, success, and satisfaction achieved by our group with all our male parish members. If you are twenty five years of age and over you are cordially invited to join our group. Our meetings are held on the second Monday of each month.

Respectfully submitted
Archie Shadbegian, Secretary

ARMENIAN CHURCH YOUTH ORGANIZATION OF AMERICA JRS.

THE A.C.Y.O.A. JRS. wish to present the following report for the year ending 1961. The executive committee consists of: Chairman- Raymond Bagdasarian; Vice Chairman- George Davagian; Recording Secretary- Nancy Pilibosian; Corresponding Secretary- Marlene Hovsepian; Treasurer- William Krikorian; Publicity- Allan Herosian; Advisors- Anahid Garjian and Manuel Simonian.

Our membership meetings are held the first Monday of every month with an approximate attendance of 20-25 members.

Activities up to the present time have been; beach parties with out of town chapters and also with our senior members; halloween party and bowling. Our basketball games are in full swing again, playing weekly with other church teams in the city. These games are held at the Worcester Y.M.C.A.. Both the basketball players and the cheerleaders practice faithfully each week and thus far we have won every game. The support of our parents and friends is always greatly appreciated.

We have a capable baby sitting committee for the convenience of our parish parents. We charge \$.75 up to 12:00 P.M. and \$1.00 after this time, of which \$.25 will go in our treasury.

We had a turkey raffle for Christmas. A donation of a fruit basket was also made for the Armenian Old Age Home of Jamaica Plain, Mass. for Armenian Christmas. We have also donated a new curtain for our Baptismal Font.

Our Cultural programs have included educational slides; pilgrimage through our church; a talk by Ralph Yagjian on the true meaning of A.C.Y.O.A. conventions and also the conduct of members present at these conventions.

Recently Bible Study Sessions have been planned for the first and third Monday of each month to which we attend. We also take part in Holy Communion once a month with the seniors. We are always encouraged by the senior executive board to attend their monthly meetings and cultural programs following their meetings or at other specified times.

Our financial status from July 1, 1960 to December 31, 1961 is as follows:

Income	\$ 325.70
Expenses	<u>132.50</u>
Bal.	\$ 193.20

At this time we would like to express our heartfelt thanks and appreciation to our Pastor, Very Rev. Yeghishe Gizirian, and Diratzoo Hovhannes Kasparian for their guidance, encouragement and assistance at all times.

We would also wish to extend our sincere appreciation to Mr. Marderos Chobanian and Mr. and Mrs. Alexander Colville for their constant efforts to help us throughout the year.

Respectfully submitted,
Raymond Bagdasarian - Chairman

ARMENIAN CHURCH YOUTH ORGANIZATION (SENIORS)

Our chapter wishes to give the following report for the fiscal year of January 1, 1961 through December 31, 1961. Executive Committee members are: Joan Bilazarian, Chairman; Anahid Garjian, Vice-Chairman; Anna Bedrosian, Recording Secretary; Anne Mshooshian, Corresponding Secretary; Mary Manoogian, Treasurer; Gladys Bilazarian, Publicity Director; Ralph Yagjian and Sara Agabian, Senior Advisors; Anahid Garjian and Manuel Simonian, Junior Advisors. Meetings are held on the third Monday of the month; executive meetings, the second Monday of the month.

MEMBERSHIP: This year our chapter underwent an extensive membership campaign in the spring under the leadership of our Deacon Hovhannes Kasparian with full co-operation of our entire membership. Questionnaires were distributed to potential members, the result of which we discovered that social functions were wanted; enthusiasm in learning about our church history, religion, and heritage was strongly indicated.

CULTURAL AND RELIGIOUS ACTIVITIES: Those who faithfully attended our programs gained a lot of knowledge from such programs as HOW TO WORK WITH TILES AND MOSAICS, and a SERIES OF RELIGIOUS FILMS DURING LENT, following our Wednesday evening services. Our new cultural committee consisting of seven new members added Deacon Hovhannes Kasparian's lecture on the BADARAK, Miss Sarkisian's lecture on ARMENIA, EUROPE AND THE SOVIET UNION, as seen by her, and a panel discussion on PSYCHOLOGY AND RELIGION with Fr. Clapp, Chaplain Smith, and Dr. Crockett serving as panelists. Plans for the future include: BIBLE CLASSES to be held bi-monthly by Deacon Hovhannes Kasparian, which will be open to the public; more guest speakers; an extensive program during Lent and a possible retreat during Lent; the institution of members partaking in Holy Communion monthly.

SOCIAL EVENTS: A Christmas party, weenie roast, two beach parties, dance at the Itam Club, Anniversary Ball, trip to ACYOA Assembly in Richmond, Va. constituted our social events.

SPECIAL SERVICES: Newly incorporated hospital volunteer services, participation in folk festival on April 23rd, served at various banquets during the year, and had a dinner for the Junior ACYOA basketball team.

HIGHLIGHTS: Deacon Hovhannes Kasparian resumed our Radio Hour on station WORC in October. A testimonial was given in honor of Ralph Yagjian for his long service to ACYOA on Oct. 1st.

GRATITUDE: We extend our sincere appreciation to our parish council for their financial support when it was most needed, and to all who supported our organization during the year. Your continued support will be instrumental in helping us reach many goals in the future. Thank you, Deacon Hovhannes Kasparian for all your continuous guidance in helping our organization achieve its many goals. The members of our organization take this opportunity to express our sincere appreciation to our Hayre Soorp, Very Rev. Yeghishe Gizirian, for his spiritual and moral guidance throughout the entire year. With his never ending devotion and concern, we have started again on the right road toward a most fruitful organization here in New England. We thank you again for all that you have done and are still doing and we consider ourselves most fortunate to have such a devoted pastor in our parish.

Our total cash balance for the year ending December 31, 1961 is \$233.41.

Respectfully submitted,

Joan Bilazarian, Chairman

ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR RADIO HOUR

The Armenian Radio Hour, sponsored by the Church of Our Saviour and administered by the A.C.Y.O.A. is in its fourth year of being transmitted every Sunday morning over radio station WORC between 9:00 A.M. to 9:30 A.M. The Radio Hour again presents to a listening audience of nearly 15,000 Armenians throughout New England, a program of religious, cultural, educational subject matters and also to the presentation of authentic Armenian music. These programs are conducted in both the Armenian and English languages.

In late 1961, it was decided to advance the radio hour time from its previous 8:30 A.M. to 9:00 A.M., a half hour increase to benefit a larger radio listening audience. Results of this new time change has exceeded our expectations as many more listeners are now able to tune in and have joined our growing listening radio audience.

We believe that the Armenian Radio Hour is the most vital source of information to the Armenian community not only to the presentation of the above matters but also to informative current and future events that will take place in the Armenian communities throughout New England. It may surprise many of our local listening audience to discover that a prominent part of our listeners are from the Boston, Providence, Hartford and Springfield areas, which we understand that reception is good in those areas.

The expense of this meaningful project runs to nearly \$1400 a year. As of this date \$500 has been realized, an additional \$300 from committed sponsors will be transacted and the remaining \$600 will come from the proceeds of several fund raising methods such as a Radio Hour Hantes, cake sale and an A.C.Y.O.A. spring dance. The Radio Hour owes its existence to our generous contributing parishioners, our church organizations, and to our many friends throughout the Armenian communities in New England.

We are indebted to our parish priest, Very Rev. Yeghishe Gizirian, for contributing the spiritual messages for the Radio Hour and to our Diratzoo Hovhannes Kasparian for promoting, presenting and directing these programs. Diratzoo, endowed with a natural ability to skillfully present and contribute appropriate material for these programs enables the program to become the focal center of the life of the Armenian community in Worcester and surrounding communities.

Respectfully submitted,
Charles Hoogasian, Chairman

CULTURAL CENTER BUILDING COMMITTEE

At the Parish Assembly held in October, 1960, the Parish Council was authorized to appoint a committee to consider the advisability of and report on the feasibility, requirements and cost of a cultural center.

Members of the committee were: Very Rev. Yeghishe Gizirian, President; Gilbert Markarian, Mikael Kolligian, George Shamgochian, Ralph Yagjian, Jacob Hagopian, and Ramon Hovsepien.

After much research and study of our problems and needs, it was determined that a Cultural Center was needed and the following facilities should be incorporated in its structure if possible:

1. Twenty to twenty-five classrooms
2. A large combination hall & gym
3. Large kitchen
4. Office space for:
 - a. Pastor
 - b. Parish Council
 - c. Secretarial
5. Library
6. Choir robing rooms
7. Locker & shower rooms
8. Activities rooms
9. Storage rooms
10. Checking facilities

A plot plan was obtained and at the request of the committee, Mr. Ramon Hovsepien drew floor plans and presented them to the committee for study and discussion. The proposed building is approximately 210 feet long and 72 feet wide with approximately 26,000 square feet of floor space. The cost would be about \$400,000. Exact cost, of course, can only be determined after working drawings have been completed by an architect and submitted for bids.

The committee completed its study and submitted its report to the Parish Assembly with the following recommendations:

1. Form an executive committee to be known as the "Cultural Center Building Executive Committee."
2. This committee shall be authorized to appoint sub-committees as necessary.
3. Grant permission for solicitation of monies and pledges by this committee.
4. Approve the following general rules:
 - a. Conduct a general campaign and drive.
 - b. Five year pledges of a minimum of fifty dollars a year by all members of the parish.
 - c. Encourage members to provide for the building in their wills and bequests.
 - d. Encourage members to support the fund through "In Lieu of Flowers" donations.
 - e. Contact Compatriotic Organizations for support and donations.
 - f. Prepare a list of memorial items commensurate with their cost. With the stipulation no memorial item may be purchased by a sponsor without a donation of a minimum of \$250.00 to the Building Fund for the Cultural Center of the Armenian Church of Our Saviour.

It was further the recommendation that no working plans be drawn by an architect until such time as \$100,000 has been collected in monies and pledges, at which time the executive committee of the Cultural Center Building Fund shall have the authority to select and retain an architect to develop working drawings.

Further it was recommended that no proposals be submitted for bids for construction until 50% of the cost has been collected and approval for construction obtained from the parish membership. The recommendations were unanimously approved and accepted.